

# SAFETY DATA SHEET

## PROSOCO, Inc.



PROSOCO  
Versión 1.01

Fecha de emisión 06-ene.-2015

Fecha de revisión 25-jun.-2015

### 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### Identificador del producto

**Nombre del producto** Stand Off® Limestone & Marble Protector

#### Otros medios de identificación

**Código del producto** 55067

**Número ONU** UN1866

#### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

#### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

##### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

### 2. Identificación de los peligros

#### Clasificación

Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

#### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

#### Indicaciones de peligro

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



**Aspecto** transparente

**Estado físico** liquid

**Olor** Mild Petróleo

#### Consejos de prudencia - Prevención

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción

Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ /antideflagrante  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 NO provocar el vómito

En caso de incendio: Utilizar CO<sub>2</sub>, polvo químico seco o espuma para la extinción

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### OTRA INFORMACIÓN

El 11.05524 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	64742-48-9	60 - 100	*
Mineral Spirits	64742-88-7	3 - 7	*
Ethyl Silicate	78-10-4	1 - 5	*
Isobutyl triethoxysilane	17980-47-1	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

#### PRIMEROS AUXILIOS

##### Consejo general

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).

##### contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Contacto con la piel

Quitar la ropa y el calzado contaminados. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

##### inhalación

Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.

##### Ingestión

NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.

##### Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros

Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**auxilios****Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. Medidas de lucha contra incendios****Medios adecuados de extinción**

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

**Medios no adecuados de extinción** Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. Medidas en caso de liberación accidental****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Conservar alejado del calor. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con agentes oxidantes.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy 64742-48-9	100 ppm	500 ppm	-
Ethyl Silicate 78-10-4	TWA: 10 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 850 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 700 ppm TWA: 10 ppm TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavajojos  
Sistemas de ventilación.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Mild Petróleo
<b>Aspecto</b>	transparente	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	Suave amarillo		
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Observaciones • Método</b>	
<b>pH</b>	no aplicable		
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	-30 °C / -22 °F		
<b>Boiling point/boiling range</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de inflamación</b>	52 °C / 126 °F	ASTM D 3278	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible		

<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>	
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>gravedad específicas</b>	0.809
<b>Solubilidad en agua</b>	Insignificante
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### Materiales incompatibles

Incompatible con agentes oxidantes.

### Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. Productos peligrosos de la combustión. silicon dioxide. Dióxido de carbono (CO2). Formaldehído.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	Nocivo por inhalación Peligro de aspiración Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
<b>inhalación</b>	La aspiración puede causar daños graves en los pulmones.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel.
<b>Ingestión</b>	PUEDE SER MORTAL EN CASO DE INGESTIÓN.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy 64742-48-9	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 3160 mg/kg ( Rabbit )	-
Mineral Spirits 64742-88-7	> 5000 mg/kg ( Rat )	= 3000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.28 mg/L ( Rat ) 4 h
Ethyl Silicate 78-10-4	= 6270 mg/kg ( Rat )	= 6300 µL/kg ( Rabbit )	-

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** Nocivo por inhalación y por ingestión.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>carcinogenicidad</b>	Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.
<b>toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad crónica</b>	Puede causar efectos adversos en la médula ósea y el sistema hematopoyético. Puede causar efectos hepáticos adversos.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	sangre, ojos, Riñones, Hígado, sistema respiratorio, piel.
<b>Peligro de aspiración</b>	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

<b>Toxicidad aguda desconocida</b>	El 11.05524 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida
<b>Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .</b>	
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (oral)</b>	5133 mg/kg
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (cutáneo)</b>	3252 mg/kg mg/l
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (inhalación, polvo o vaporización)</b>	71.8 mg/l

**12. Información Ecológica****Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy 64742-48-9	-	2200: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50	-	2.6: 96 h Chaetogammarus marinus mg/L LC50
Mineral Spirits 64742-88-7	450: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	800: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

Número de residuo EPA D001

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** No regulado (Si se transporta en embalaje NO A GRANEL por tierra)  
**Número ONU** UN1866  
**Designación oficial de transporte** Resin Solution  
**Clase de peligro** 3  
**Grupo de embalaje (GE)** III

**IATA**  
**Número ONU** UN1866  
**Designación oficial de transporte** Resin Solution  
**Clase de peligro** 3  
**Grupo de embalaje (GE)** III

**IMDG**  
**Número ONU** UN1866  
**Designación oficial de transporte** Resin Solution  
**Clase de peligro** 3  
**Grupo de embalaje (GE)** III

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con  
**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

##### Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
 DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

##### Regulaciones federales de los

##### EE. UU

##### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

##### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	Sí
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Methanol - 67-56-1	Developmental

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Mineral Spirits 64742-88-7	X	-	-
Ethyl Silicate 78-10-4	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 3	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Propiedades físicas y químicas</b> -
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 3	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> X

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 06-ene.-2015

Fecha de revisión 25-jun.-2015

**Nota de revisión**

Secciones actualizadas de la HDS

15

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Material Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**